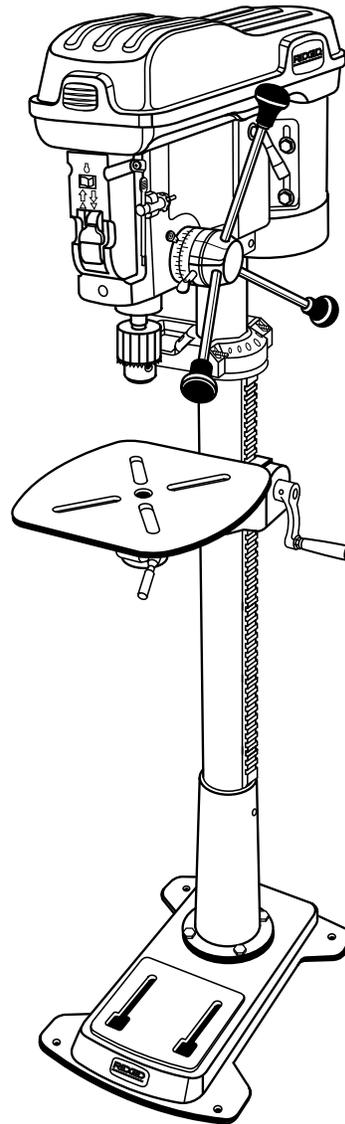


MANUAL DEL OPERADOR

TALADRADORA DE COLUMNA DE 15 pulg. (381mm)

DP15501



Su nueva taladradora de columna ha sido diseñada y fabricada de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto RIDGID.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción	2
■ Reglas de seguridad generales.....	3-4
■ Reglas de seguridad específicas	4
■ Símbolos	5-6
■ Aspectos eléctricos.....	7
■ Glosario de Términos.....	8
■ Características	9-10
■ Desempaquetado	11
■ Piezas sueltas	12
■ Herramientas necesarias.....	13
■ Armado.....	13-17
■ Funcionamiento	18-21
■ Ajustes.....	22-26
■ Mantenimiento	27
■ Accesorios	28
■ Corrección de problemas.....	29
■ Garantía.....	31
■ Pedidos de piezas / Servicio.....	32

INTRODUCCIÓN

La taladradora de columna ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su utilización y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Para manejar con seguridad esta herramienta eléctrica, se requiere la lectura y la comprensión de este manual del operador, así como de todas las etiquetas adheridas a la herramienta. Aprenda sus usos, limitaciones y posibles peligros.
- **PROTÉJASE DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** evitando el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- **MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **RETIRE TODA LA Llave Y HERRAMIENTA DE AJUSTE.** Adquiera el hábito, antes de encender la herramienta, de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave hexagonal y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas y mesas de trabajo mal despejadas son causas comunes de accidentes. **NO** deje herramientas o piezas de madera en la máquina mientras esté funcionando.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA EN ENTORNOS PELIGROSOS.** No utilice las herramientas eléctricas cerca de gasolina, de otros líquidos inflamables, en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS Y DEMÁS CIRCUNSTANTES.** Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo. No permita que ninguno de los presentes toque la herramienta eléctrica o el cordón de extensión mientras esté funcionando la unidad.
- **HAGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados, interruptores maestros y retirando las llaves de arranque.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA** efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si se utiliza a la velocidad para la que está diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA PARA CADA TRABAJO.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. Utilícelos solamente de la forma en que deben usarse.
- **USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN ADECUADO.** Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión sólo utilice uno del calibre suficiente para soportar la corriente que consume el producto. Un cordón de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia. Se recomienda que los conductores sean de calibre **14** (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de **25** pies (7.6 metros) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón.
- **VÍSTASE ADECUADAMENTE.** Evite ponerse ropas holgadas, guantes, corbatas, anillos, brazaletes, u otras joyas que pueden engancharse y tirar de usted hacia las piezas en movimiento. Se recomienda calzado antideslizante. Si tiene el pelo largo cúbrase para protegerlo.
- **SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos comunes sólo tienen lentes resistentes a los impactos; no son anteojos de seguridad.
- **PROTÉJASE LOS PULMONES.** Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.
- **PROTEJA SUS OÍDOS.** Durante períodos prolongados de utilización de la unidad póngase protección para los oídos.
- **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice prensas de mano o de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico hacerlo. Es más seguro que utilizar la mano y quedan ambas manos libres para manejar la herramienta.
- **NO TRATE DE ALCANZAR OBJETOS FUERA DE SU ALCANCE.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **DÉ MANTENIMIENTO CON CUIDADO A LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga afiladas y limpias las herramientas para obtener de las mismas un desempeño mejor y más seguro. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios.
- **DESCONECTE TODA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** Todas las herramientas deben desconectarse cuando no estén usándose, o al cambiarles aditamentos.
- **EVITE UN ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA UNIDAD.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija de cualquier herramienta.
- **USE ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte este manual del operador, donde aparecen los accesorios recomendados. El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **NUNCA SE PARE ENCIMA DE UNA HERRAMIENTA.** Pueden producirse lesiones serias si se voltea la herramienta eléctrica o se toca accidentalmente la broca.
- **INSPECCIONE LAS PIEZAS DAÑADAS.** Antes de utilizar la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **NUNCA DEJE DESATENDIDA NINGUNA HERRAMIENTA EN FUNCIONAMIENTO, APAGUE LA HERRAMIENTA.** No abandone la herramienta hasta verla completamente inmóvil.
- **NO MALTRATE EL CORDÓN ELÉCTRICO.** Nunca tire del cordón para desconectarlo del receptáculo. Proteja el cordón eléctrico del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **MANTENGA LA HERRAMIENTA SECA, LIMPIA Y LIBRE DE ACEITE Y GRASA.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **PERMANEZCA ALERTA Y EN CONTROL.** Preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO ENCIENDE O NO APAGA.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **SIEMPRE PONGA EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN DE APAGADO** antes de desconectar la herramienta para evitar un arranque accidental.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **MANTENGA LAS BROCAS LIMPIAS Y AFILADAS.** Las brocas afiladas reducen al mínimo los atorones. Las brocas sucias y desafiladas pueden causar la desalineación del material y posibles lesiones corporales al operador.
- **MANTENGA LAS MANOS LEJOS DEL ÁREA DE TRABAJO.** Mantenga las manos alejadas de la broca. Contenga la ropa holgada, joyas o cabello largo, etc., que puedan enredarse en la broca.
- **NO** vista guantes, corbata o ropas holgadas.
- **SIEMPRE ASEGURE CON DISPOSITIVOS DE SUJECCIÓN LA PIEZA DE TRABAJO, O FÍJELA A LA COLUMNA PARA EVITAR QUE GIRE.** Nunca use la mano para sujetar la pieza de trabajo durante el taladrado.
- **UTILICE LA VELOCIDAD RECOMENDADA PARA EL ACCESORIO DE TALADRAR Y PARA EL MATERIAL DE LA PIEZA DE TRABAJO.**
- **ASEGÚRESE DE QUE LA BROCA O HERRAMIENTA DE CORTE ESTÉ FIRMEMENTE SUJETA EN EL PORTABROCAS.**
- **ASEGÚRESE DE HABER RETIRADO LA LLAVE DEL PORTABROCAS** antes de conectar la herramienta al suministro de corriente o de encenderla .
- **AJUSTE LA MESA O EL TOPE DE PROFUNDIDAD PARA EVITAR TALADRAR LA MESA MISMA.** Apague la corriente, retire la broca y limpie la mesa antes de dejar la máquina.
- **NO CONECTE LA HERRAMIENTA AL SUMINISTRO DE CORRIENTE HASTA QUE ESTÉ COMPLETAMENTE ARMADA E INSTALADA SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.** Si cualquier pieza de la taladradora de columna funciona mal o está dañada o rota, no utilice la herramienta sin haber reparado o reemplazado correctamente dicha pieza.
- **NUNCA COLOQUE LOS DEDOS EN NINGUNA POSICIÓN EN LA CUAL PUDIERAN TOCAR LA BROCA,** u otra herramienta de corte, si se mueve de manera inesperada la pieza de trabajo.
- **NUNCA EFECTÚE NINGUNA OPERACIÓN** moviendo el cabezal o la mesa uno con respecto al otro. No **ENCIENDA** el interruptor del motor ni inicie ninguna operación antes de verificar que el cabezal y la manija del seguro del soporte de la mesa estén firmemente sujetos en la columna y estén en la posición correcta los collares de soporte del cabezal y de la mesa.
- **ANTES DE PONER EN ENCENDIDO EL INTERRUPTOR DE CORRIENTE, ASEGÚRESE DE QUE LA PROTECCIÓN DE LAS CORREAS ESTÉ EN LA POSICIÓN INFERIOR Y DE QUE ESTÉ INSTALADO DEBIDAMENTE EL PORTABROCAS.**
- **ASEGURE EL INTERRUPTOR DEL MOTOR EN LA POSICIÓN DE APAGADO ANTES DE DEJAR LA TALADRADORA DE COLUMNA.** No realice ninguna tarea de colocación, armado o preparación sobre la mesa mientras la herramienta de corte esté girando, o la máquina esté encendida o conectada al suministro de corriente.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otros usuarios de la misma. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

ADVERTENCIA:

Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de una exposición corporal a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertzios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo.

ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta motorizada, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CORDONES DE EXTENSIÓN

Sólo utilice cordones de extensión de 3 conductores con clavijas de tres patillas y receptáculos de tres polos que acepten la clavija del cordón de la herramienta. Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable del suministro de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión del grueso suficiente para soportar el consumo de corriente de la herramienta. Un cordón de extensión de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, además de producir una pérdida de potencia y un recalentamiento del motor. Báse en la tabla suministrada abajo para determinar el calibre mínimo requerido de los conductores del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Long. cordón de ext.	Calibre conductores (A.W.G.)
Hasta 25 pies (7.6 m)	14
De 26 a 50 pies (7.9 a 15.2 m)	14

Al trabajar a la intemperie con la herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Tal característica está indicada con las letras "WA" en el forro del cordón.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

PRECAUCIÓN:

Mantenga el cordón alejado del área de corte, y colóquelo de manera que no pueda enredarse en el material, en las herramientas o en otros objetos durante la operación de corte.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

La taladradora de columna dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 voltios, 60 Hz, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico)**. No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa la pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la máquina no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a revisar el suministro de corriente.

SUMINISTRO DE CORRIENTE

Antes de utilizar la taladradora de columna revise el suministro de corriente y asegúrese de que cumpla con los requisitos enumerados en la placa de datos de la herramienta. Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y un recalentamiento de la máquina.

Un cordón de extensión de calibre insuficiente y varias herramientas eléctricas alimentándose del mismo suministro de corriente son causas comunes de pérdida de potencia y recalentamiento de la máquina.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

En caso de un mal funcionamiento o desperfecto, la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de mínima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada de un cordón eléctrico con un conductor y una clavija de conexión a tierra para equipo. La clavija debe conectarse en una toma de corriente igual que esté instalada y conectada a tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos de la localidad.

No modifique la clavija suministrada. Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada. Si se conecta de forma incorrecta el conductor de conexión a tierra del equipo puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin tiras amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesaria la reparación o reemplazo del cordón eléctrico o de la clavija, no conecte el conductor de conexión a tierra a una terminal portadora de corriente.

Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si la herramienta está bien conectada a tierra.

Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado.

Esta herramienta debe utilizarse conectada a un circuito con una toma de corriente como la mostrada en la figura 1. También dispone de una patilla de conexión a tierra como la mostrada.

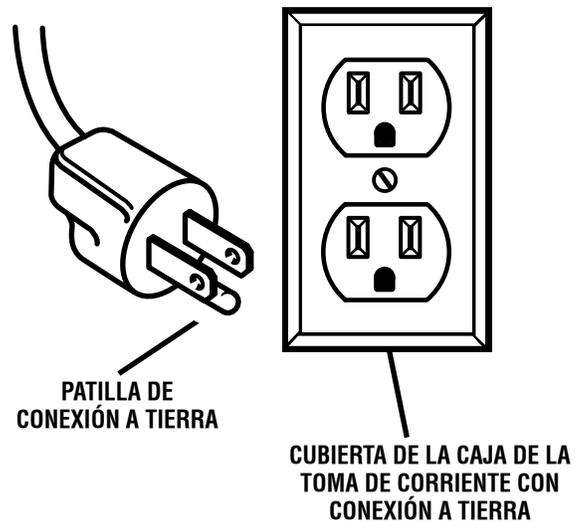


Fig. 1

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Agujero guía

Es un agujero pequeño taladrado en una pieza de trabajo, el cual sirve como guía para taladrar con precisión agujeros más grandes.

Árbol de avance

También se le conoce como "eje guía". Sirve para bajar el portabrocas y la broca hacia la pieza de trabajo y para regular la profundidad del agujero en una operación de taladrado.

Avance

Es la velocidad y la fuerza con que se baja la broca hacia la pieza de trabajo.

Base

Es una placa rectangular grande empleada para asegurar la taladradora de columna al tablero de un banco de trabajo, o a cualquier otra superficie horizontal fuerte.

Broca

Es una herramienta de corte acanalada empleada en la operación de taladrado.

Columna

Es una barra vertical grande encargada de soportar la mesa de trabajo y el conjunto del cabezal de la taladradora de columna.

Conjunto del cabezal

Es el conjunto situado en la parte superior de la columna, el cual alberga el motor, el árbol de avance y el husillo.

Husillo

Es el eje giratorio al cual está unido el portabrocas.

Llave del portabrocas

Es una llave empleada para apretar y aflojar el portabrocas.

Mesa

Es una pieza con una superficie horizontal plana soportada por la columna y puede colocarse a varios ángulos en la columna con el fin de dar acomodo a piezas de trabajo de diferentes tamaños.

Palancas de avance

Son las tres palancas unidas al árbol de avance, las cuales permiten al operador bajar el portabrocas y la broca durante una operación de taladrado.

Pieza de trabajo

Es el objeto en el cual se taladra un agujero.

Polea del husillo

Es una polea cónica acanalada encargada de girar el husillo. La polea del husillo está impulsada por la polea del motor mediante una correa.

Polea del motor

Es una polea cónica acanalada impulsada por el motor y está encargada de impulsar a su vez la polea del husillo mediante una correa de transmisión.

Portabrocas

Es el dispositivo de sujeción encargado de sujetar la broca situado en el extremo del husillo.

Tope de profundidad

Es el control de ajuste que permite al operador controlar la profundidad de la perforación en una operación de taladrado.

Viruta

Es el material extraído de la perforación en una operación de taladrado.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Corriente de entrada..... 120 voltios, 60 Hz, 8 amp., sólo corr. alt.
- Motor..... 1/2 HP, de inducción
- Velocidad en vacío De 300 a 3100 rpm/min.
- Peso neto 158.4 lb. (72 kg)

- Número de velocidades: 12
- Tamaño del portabrocas 5/8 pulg. (1.6 cm)
- Carrera del husillo 3-3/4 pulg. (9.5 cm)
- Altura total 65 -1/2 pulg. (166.4 cm)

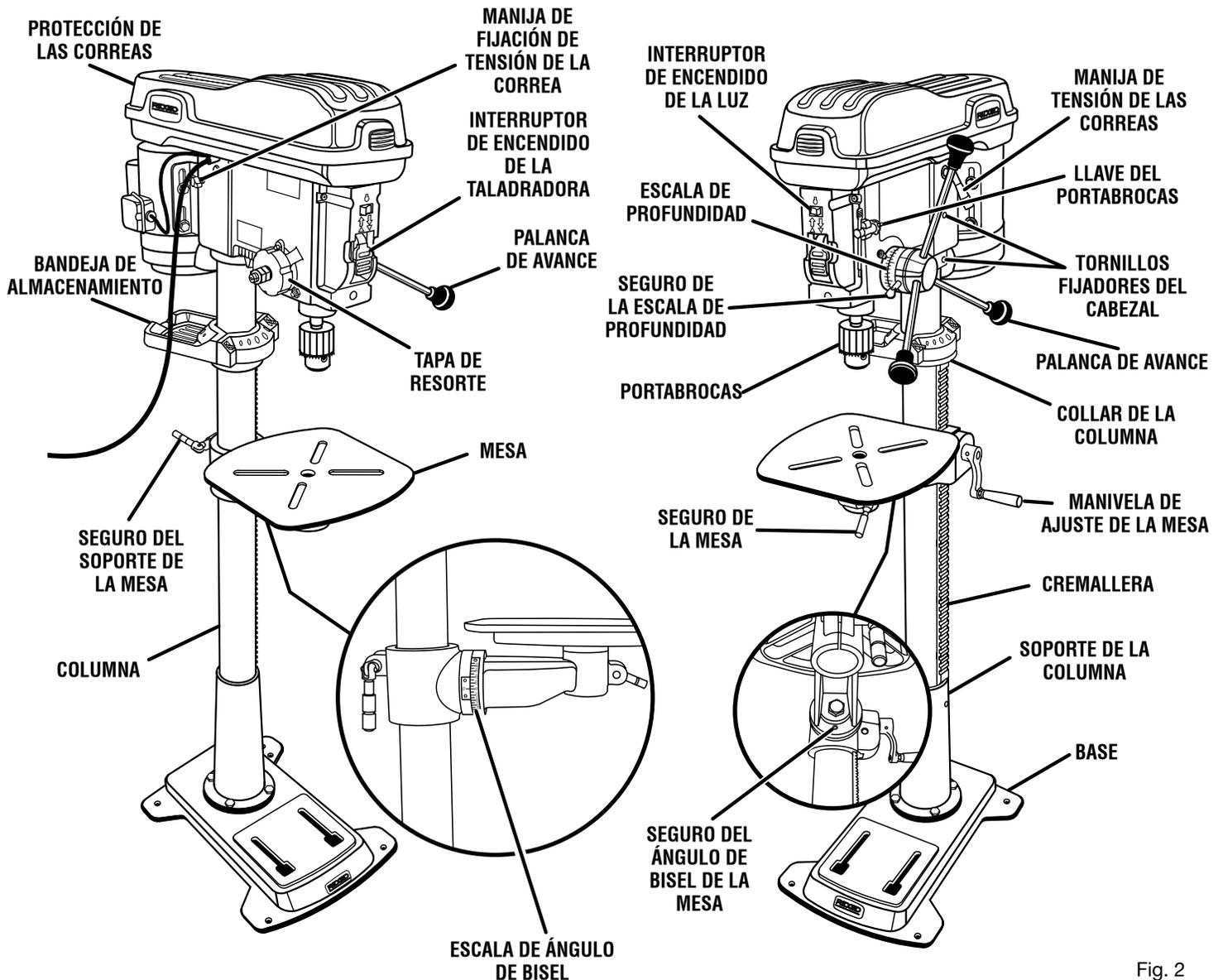


Fig. 2

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON LA TALADRADORA DE COLUMNA

Veá la figura 2.

Antes de empezar a utilizar la taladradora de columna, familiarícese con todas las características de funcionamiento, así como con los requisitos de seguridad de la unidad.

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con la máquina lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

PROTECCIÓN DE LAS CORREAS

Sirve para cubrir las poleas y las correas durante la utilización de la taladradora de columna.

MANIJA DE FIJACIÓN DE TENSIÓN DE LA CORREA

Apretando la manija se fija el soporte del motor para mantener la distancia y tensión correctas de la polea.

MANIJA DE TENSIÓN DE LAS CORREAS

Para aplicar tensión a la correa, gire hacia la izquierda la manija; para disminuir la tensión, gire hacia la derecha la manija. Consulte en la sección de “Armado” los apartados “Para instalar la polea tensora” y “Para tensar las correas”.

TORNILLOS FIJADORES DEL CABEZAL

Sirven para fijar el cabezal en la columna. Siempre téngalos fijos en su lugar al utilizar la taladradora de columna.

PALANCA DE AVANCE

Sirve para subir y bajar el portabrocas. Se puede desmontar una o dos de las palancas si es necesario cuando la pieza de trabajo sea de una forma inusual que interfiera en el movimiento de las palancas.

COLLAR DE LA COLUMNA

Sirve para fijar la cremallera a la columna. La cremallera permanece movable en el collar para permitir mover el soporte de la mesa.

MANIVELA DE AJUSTE DE LA MESA

Se gira hacia la derecha para elevar la mesa. Debe aflojarse el seguro del soporte de la mesa para poder accionar la manivela.

CREMALLERA

Está acoplada al mecanismo de engranajes para permitir elevar fácilmente la mesa accionando con la mano la manivela de ajuste de la mesa.

BASE

Sirve para soportar la taladradora de columna. Para mayor estabilidad, la base dispone de orificios para fijar con pernos la taladradora de columna en el piso.

SOPORTE DE LA COLUMNA

Sirve para soportar la columna, guiar la cremallera y montar la columna en la base mediante los orificios de montaje.

MESA

Ofrece una superficie de trabajo para apoyar la pieza de trabajo.

ESCALA DE PROFUNDIDAD

Muestra la profundidad de la perforación en curso, en pulgadas y en milímetros.

SEGURO DE LA ESCALA DE PROFUNDIDAD

Sirve para fijar la escala de profundidad a la profundidad seleccionada.

PORTABROCAS

Sirve para sujetar la broca, o cualquier otro accesorio recomendado, para realizar las operaciones deseadas.

SEGURO DEL ÁNGULO DE BISEL DE LA MESA

Sirve para fijar la mesa en cualquier posición de 0° a 45°.

SEGURO DE LA MESA

La mesa puede girarse y fijarse en varias posiciones.

ESCALA DE ÁNGULO DE BISEL

Muestra el grado al que está inclinada la mesa para operaciones de taladrado a bisel. La escala está montada en el soporte de la mesa. Debe emplearse como punto de referencia rápida cuando no reviste importancia crítica la precisión.

SEGURO DEL SOPORTE DE LA MESA

Apretándolo se fija el soporte de la mesa en la columna. Siempre téngalo fijo en su lugar al utilizar la taladradora de columna.

BANDEJA DE ALMACENAMIENTO

Sirve para guardar de forma conveniente las brocas y otros accesorios.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Puede cerrarse con llave. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por niños y otras personas. Introduzca la llave en el interruptor.

DESEMPAQUETADO

La taladradora de columna se embarca completa en una caja.

- Retire los materiales de empaquetado situados alrededor de la taladradora de columna.
- Separe todas las piezas sueltas de los materiales de empaquetado y revise cada artículo basándose en la ilustración y en la lista de piezas sueltas.
- Extraiga cuidadosamente de la caja las piezas. Ésta es una taladradora de columna pesada. Para evitar lesiones en la espalda, obtenga ayuda cuando la necesite.
- No deseche los materiales de empaquetado antes de terminar de inspeccionar cuidadosamente la taladradora de columna, identificar todas las piezas sueltas y utilizar satisfactoriamente su nueva herramienta.
- Elimine el aceite protector que se ha aplicado a la mesa y a la columna. Utilice cualquier grasa común y un limpiador de manchas de uso casero.

- Aplique una capa de pasta de cera a la mesa y a la columna para evitar la oxidación de las mismas. Limpie a fondo todas las piezas con un paño seco limpio.
- Inspeccione cuidadosamente todas las piezas para asegurarse de que no hayan sufrido roturas o daños durante el envío.

Si hay piezas dañadas o faltantes, no intente conectar el cordón de corriente y encender el interruptor sin haber obtenido e instalado correctamente las piezas dañadas o faltantes. Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos comunicarse con el concesionario RIDGID de su preferencia o llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.



ADVERTENCIA:

Si falta cualquier pieza, no utilice la taladradora de columna sin haber reemplazado todas las piezas faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

PIEZAS SUeltas

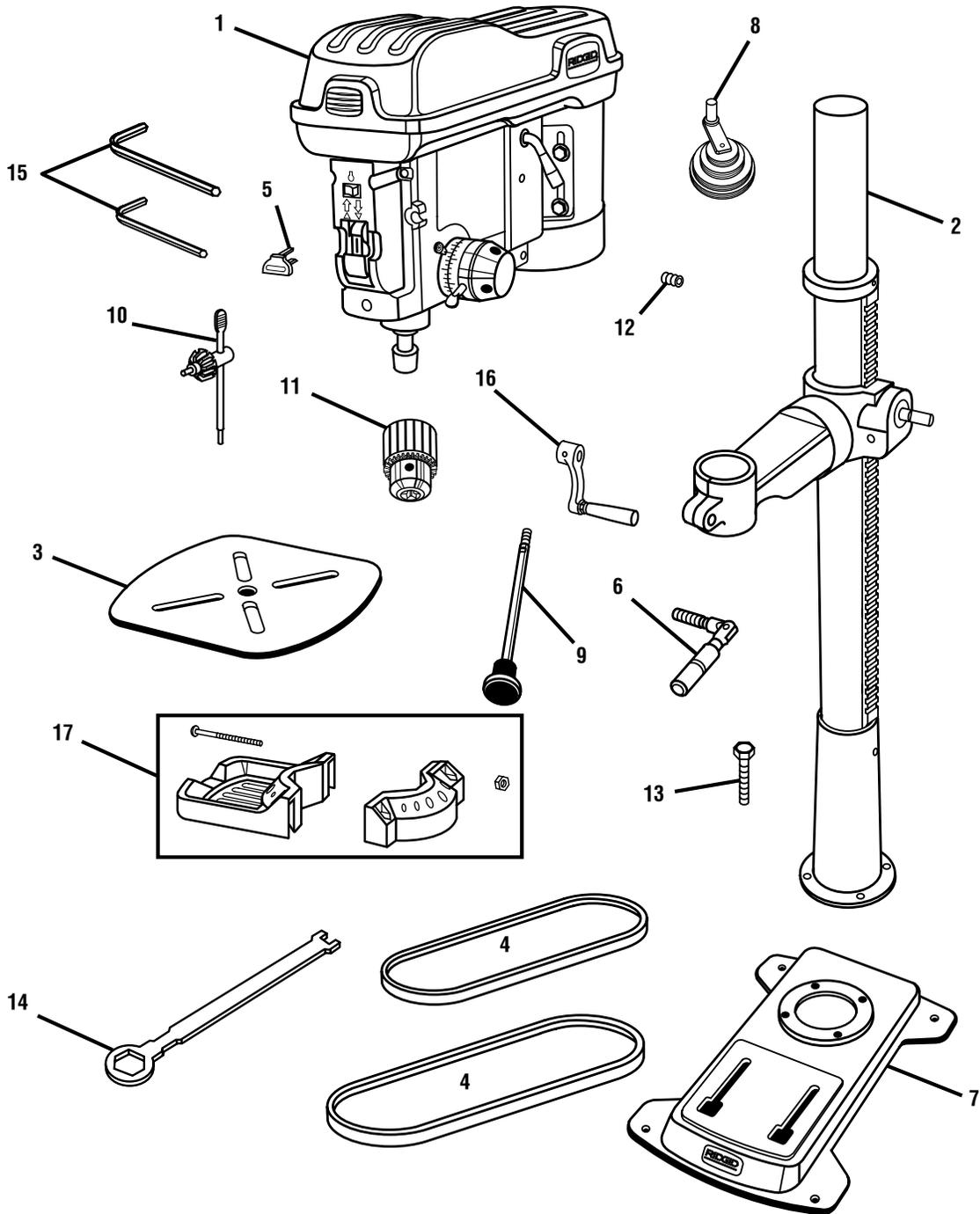


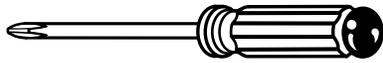
Fig. 3

Núm. ref.	Descripción	Cant.	Núm. ref.	Descripción	Cant.
1	Conjunto del cabezal.....	1	10	Llave del portabrocas.....	1
2	Conjunto de la columna.....	1	11	Portabrocas.....	1
3	Mesa.....	1	12	Tornillos fijadores del cabezal, M10 x 1.5-12.....	2
4	Correas.....	2	13	Pernos de cabeza hexagonal, M10 x 1.5-40.....	4
5	Llave del interruptor.....	1	14	Llave de anillo hexagonal.....	1
6	Manija del seguro de la mesa.....	1	15	Llaves hexagonales.....	2
7	Base.....	1	16	Manivela de ajuste de la mesa.....	1
8	Polea tensora.....	1	17	Bandeja de almacenamiento.....	1
9	Palancas de avance.....	3	18	Manual del operador (no se muestra).....	1

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Se necesitan las siguientes herramientas (no vienen incluidas):

DESTORNILLADOR
PHILLIPS



DESTORNILLADOR
DE PUNTA PLANA



ESCUADRA DE
COMBINACIÓN

LLAVE DE TUERCAS
AJUSTABLE



ESCUADRA DE
CARPINTERO



ARMADO

⚠ ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente antes de terminar de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

PARA UNIR EL CONJUNTO DE LA COLUMNA A LA BASE

Vea la figura 4.

- Localice los cuatro pernos de cabeza hexagonal.
- Coloque la base de trabajo sobre una superficie horizontal. Retire la cubierta protectora y deséchela.
- Retire la manga protectora del tubo de la columna y deséchela. Coloque el conjunto de la columna y alinee los orificios del soporte de la columna con los de la base.
- Instale un perno de cabeza hexagonal en cada orificio a través del soporte de la columna y de la base, y apriételo con una llave de tuercas ajustable.

PARA UNIR LA MANIVELA Y EL SEGURO DE LA MESA

Vea la figura 5.

- Localice la manivela y el seguro de la mesa.
- Instale el seguro de la mesa por el **lado izquierdo** en el soporte de la mesa y apriételo a mano.
- Instale el conjunto de la manivela de la mesa.
- Apriete el tornillo fijador con una llave hexagonal de 3 mm. No lo apriete excesivamente.

NOTA: El tornillo fijador debe apretarse contra la sección plana del eje.

NOTA: Para reducir la posibilidad de un retroceso de la manivela, apriete el seguro de la mesa, gire hacia la izquierda el eje sinfín de elevación, después ensamble la manivela de forma apretada contra el soporte de la mesa y apriete el tornillo fijador.

- Revise el collar de la columna para ver si está ajustado correctamente. El collar no debe estar a un ángulo en la columna y debe estar colocado de tal manera que la cremallera se deslice con libertad en el interior del collar cuando la mesa se gira 360° alrededor del tubo de la columna. Si se reajusta, apriete el tornillo fijador solamente lo suficiente para mantener el collar en su lugar.

NOTA: Para reducir el riesgo de dañar la columna o el collar, no apriete excesivamente el tornillo fijador.

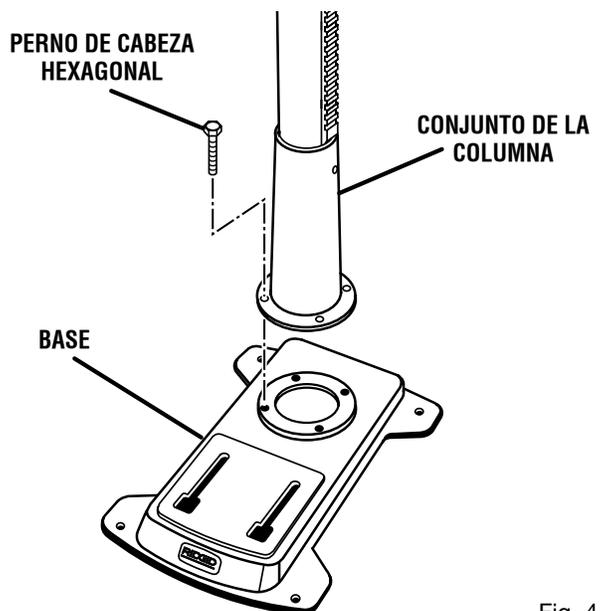


Fig. 4

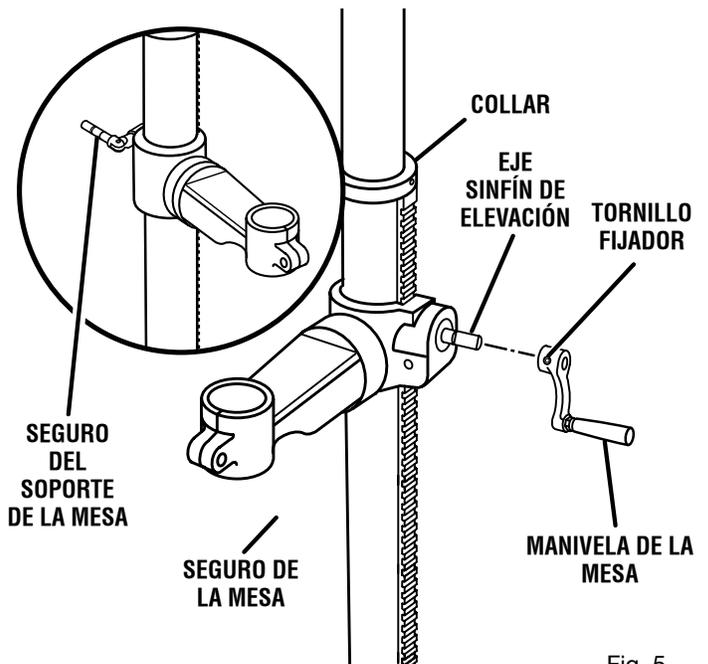


Fig. 5

ARMADO

PARA INSTALAR LA MESA

Vea la figura 6.

- Afloje el seguro del soporte de la mesa y suba éste; para ello, gire hacia la derecha la manivela de la mesa hasta que el soporte esté a la altura de trabajo. Apriete el seguro del soporte de la mesa.
 - Retire la cubierta protectora de la mesa y deséchela. Afloje el seguro de la mesa, coloque ésta en el soporte de la misma y apriete a mano dicho seguro (está situado bajo la mesa).
- NOTA:** Si la mesa no entra fácilmente en el soporte de la misma, abra éste con un destornillador de punta plana.

PARA INSTALAR EL CONJUNTO DEL CABEZAL

Vea la figura 7.

PRECAUCIÓN:

El conjunto del cabezal pesa aproximadamente 80 libras (36.4 kg). Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, obtenga ayuda para levantar el cabezal.

- Localice los tornillos fijadores.
- Retire la bolsa protectora del conjunto del cabezal y deséchela. Cuidadosamente levante el cabezal por encima del tubo de la columna y móntelo en la columna, asegurándose de que se deslice hacia abajo por la columna tanto como sea posible. Alinee el cabezal con la mesa y la base.
- Instale un tornillo fijador en cada orificio, como se indica en el lado derecho del cabezal, y con una llave hexagonal de 5 mm apriete los tornillos fijadores del cabezal.

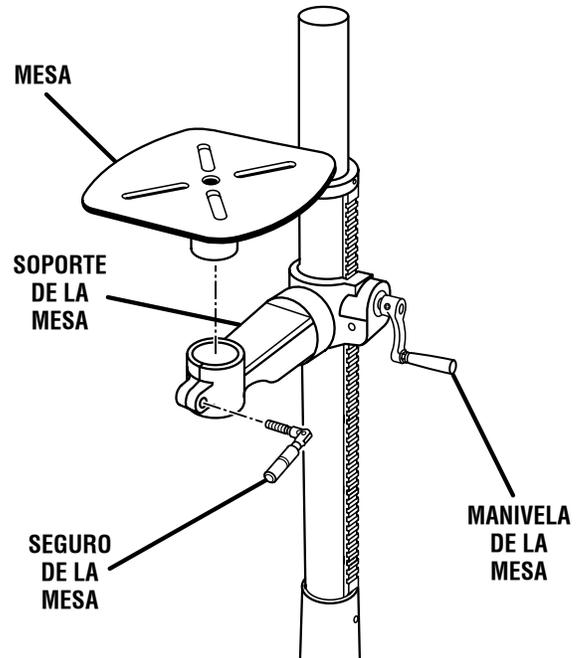


Fig. 6

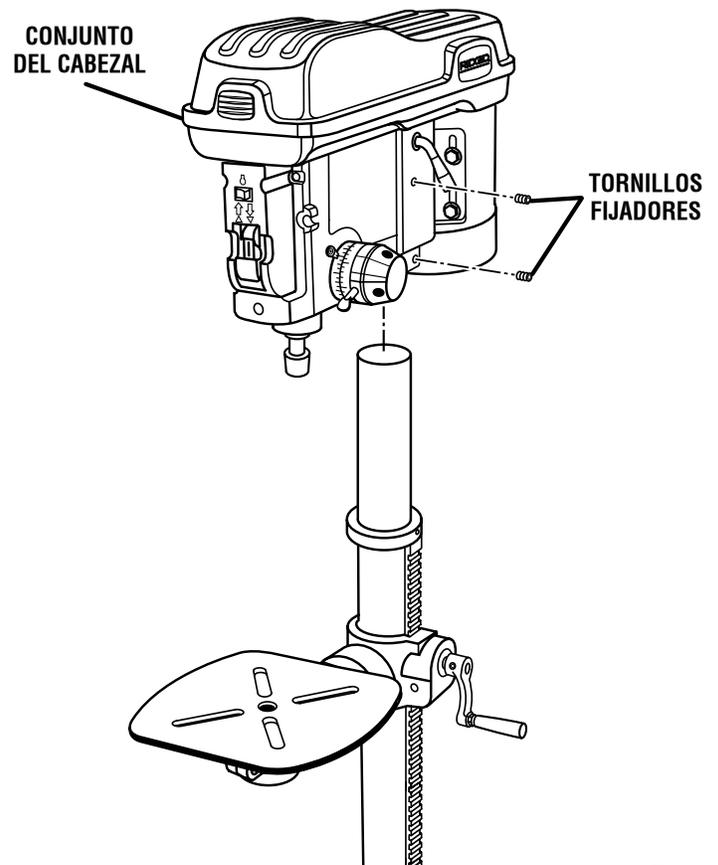


Fig. 7

ARMADO

PARA INSTALAR LA POLEA TENSORA

Vea la figura 8.

- Localice la polea tensora y las dos correas.
- Oprima el pestillo de la protección de las correas y levante la protección.
- Coloque una pieza recta, como una pieza de madera o metal o una escuadra de carpintero a través de la parte superior de la polea del husillo y de la del motor.
- La parte superior de las dos poleas debe estar alineada.
- Si no están alineadas las poleas:
 - Afloje las tuercas de la montura del motor.
 - Mueva el motor hasta que estén en línea las poleas.
 - Vuelva a apretar las tuercas de la montura del motor.

NOTA: Para evitar traqueteo u otros ruidos, la armazón del motor no debe tocar la protección inferior de las correas.

- Coloque la polea tensora en el agujero central del conjunto del cabezal.

NOTA: La polea tensora debe “flotar” en su lugar.

- Coloque una correa (la corta) en la polea del motor y en la polea tensora, y la otra (la larga) en la polea del husillo y en la tensora. Apriete la manija de tensión de las correas y los dos tornillos correspondientes.

NOTA: La correa larga siempre se coloca en la polea del husillo y en la polea tensora.

IMPORTANTE: Revise visualmente para asegurarse de que las cuatro costillas de la correa queden colocadas en las cuatro ranuras de la polea.

PARA TENSAR LAS CORREAS

Vea la figura 9.

- Aplique tensión a la correa; para ello, gire hacia la izquierda la manija de tensión hasta que la correa experimente una deflexión de 1/2 pulg. (13 mm) al aplicarle presión en el centro con el pulgar.
- Apriete las manijas de fijación de tensión de las correas.

NOTA: Un tensado excesivo de las correas puede causar que no arranque el motor o daños en los cojinetes..

- Si la correa se desliza durante el taladrado, reajuste la tensión de la misma. También asegúrese de que las costillas de la correa estén alineadas con las ranuras de la polea.

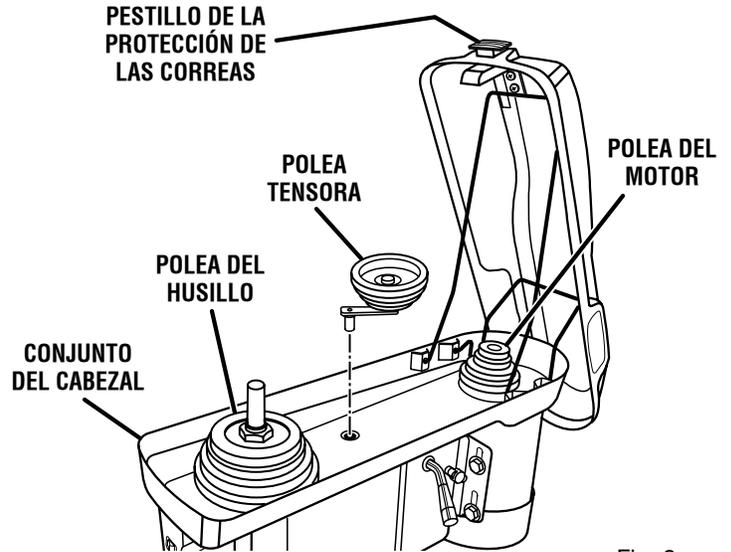


Fig. 8

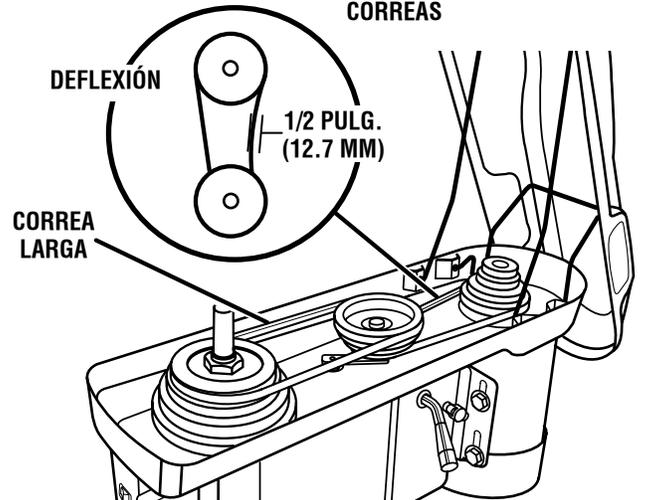
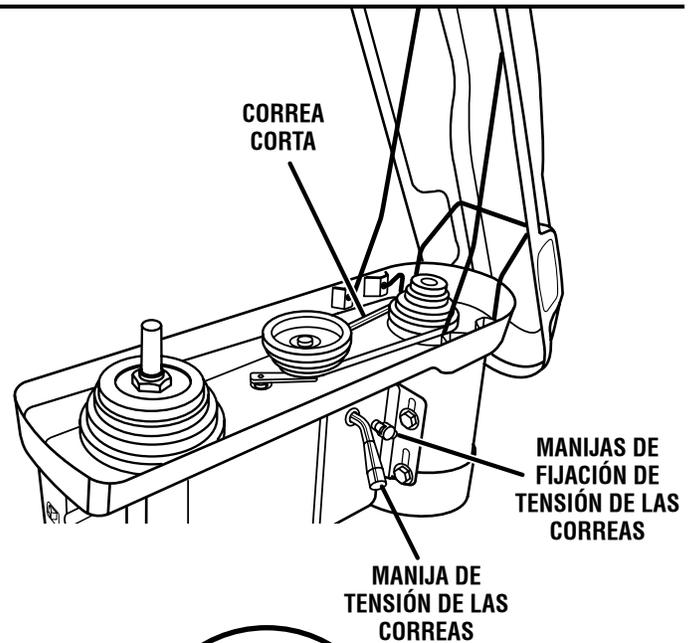


Fig. 9

ARMADO

PARA INSTALAR LA BANDEJA DE ALMACENAMIENTO

Vea la figura 10.

- Localice la bandeja de almacenamiento prearmada.
- Retire completamente el tornillo y la tuerca hexagonal del costado del conjunto de la bandeja de almacenamiento.
- Coloque el conjunto de la bandeja de almacenamiento alrededor de la columna y arriba del collar. Asegúrela firmemente en su lugar con el tornillos y la tuerca hexagonal. Asegúrese de que la bandeja de almacenamiento quede arriba del collar de la columna. Tenga cuidado de no apretar excesivamente las tuercas hexagonales.

PARA INSTALAR LAS PALANCAS DE AVANCE

Vea la figura 11.

- Localice las tres (3) palancas de alimentación.
- Enrosque las palancas de avance en los orificios roscados del cubo y apriételas.
- Apriete las palancas de avance con el extremo abierto de la llave de anillo hexagonal suministrada con la taladradora de columna.

PARA INSTALAR EL PORTABROCAS

Vea la figura 12.

- Limpie las superficies aconadas del portabrocas y del husillo con un paño limpio. Asegúrese de que no haya partículas extrañas pegadas en estas superficies. Hasta la más pequeña partícula extraña presente en estas superficies impide sentar correctamente el portabrocas. Esto causa el “bamboleo” del portabroca.
- Coloque el portabrocas en el husillo de la taladradora de columna.
- Empuje hacia arriba el portabrocas a medida que lo gira.
- Afloje el seguro del soporte de la mesa y suba ésta de manera que quede a 2 pulg. (5 cm) aproximadamente abajo de la punta del portabrocas.
- Gire hacia la derecha el collar del portabrocas y abra completamente las mordazas del mismo.
- Coloque una pieza de madera en la mesa. Gire hacia la izquierda las palancas de avance y empuje el portabrocas contra la mesa hasta dejarlo asegurado.

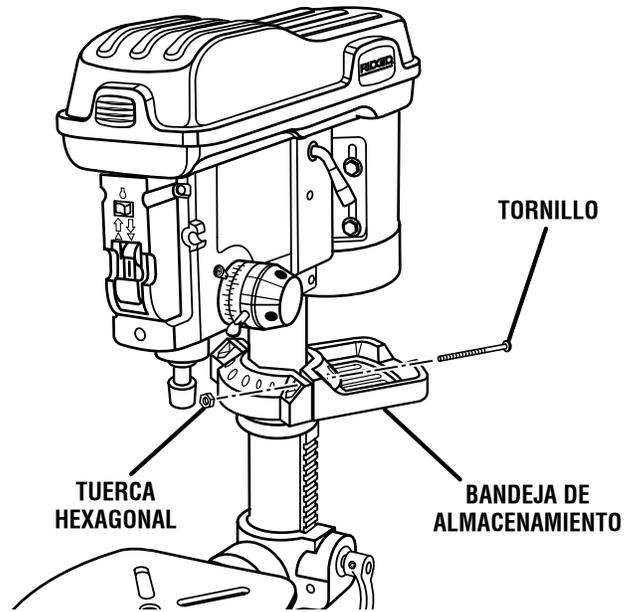


Fig. 10

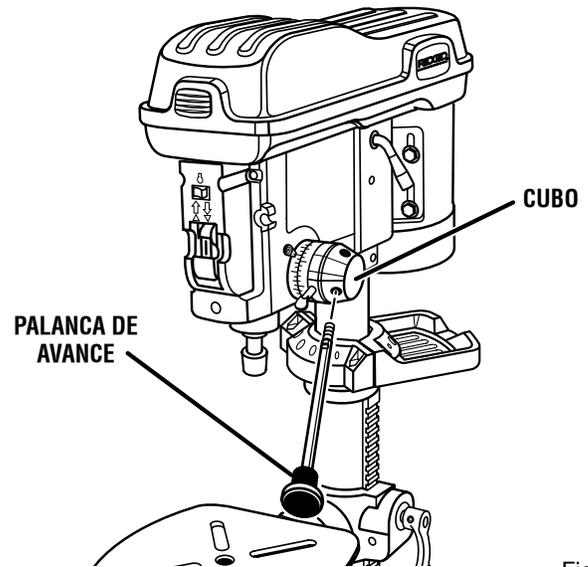


Fig. 11

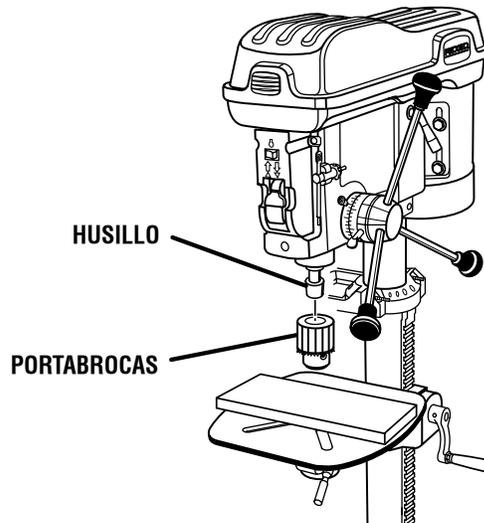


Fig. 12

ARMADO

PARA INSTALAR EL FOCO

Vea la figura 13.

⚠ ADVERTENCIA:

Si no se desconecta la taladradora de columna puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

- Retire la cubierta de la lente de color ámbar; para ello, quite los dos tornillos Phillips.
- Instale un foco (de no más de 60 vatios) en el portalámpara del interior del cabezal.
- Vuelva a colocar la cubierta de la lente.

PARA ESCUADRAR LA MESA CON EL CABEZAL

Vea la figura 14.

- Introduzca una barra redonda de acero de precisión o una broca recta de 3 pulg. (76.2 mm) de largo en el portabrocas y apriétela.
- Teniendo la mesa subida a la altura de trabajo y asegurada en la columna, coloque una escuadra de combinación en la mesa, junto a la barra o broca.
- Si es necesario un ajuste, afloje el tornillo fijador situado bajo el seguro del ángulo de bisel con una llave hexagonal de 3 mm, después afloje el perno del seguro del ángulo de bisel de la mesa con la llave de anillo hexagonal (viene incluida). (Este ajuste está situado bajo la tabla.)
- Alinee la mesa a escuadra con la broca girando la mesa hasta que la escuadra y la barra o broca estén en línea.
- Vuelva a apretar el seguro del ángulo de bisel de la mesa.
- Vuelva a apretar el tornillo fijador.

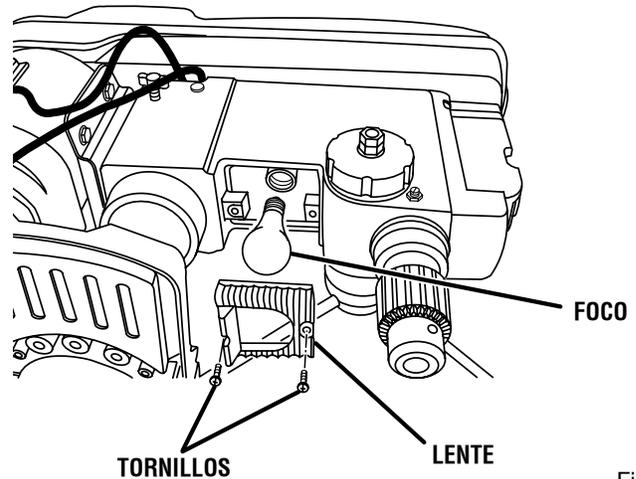


Fig. 13

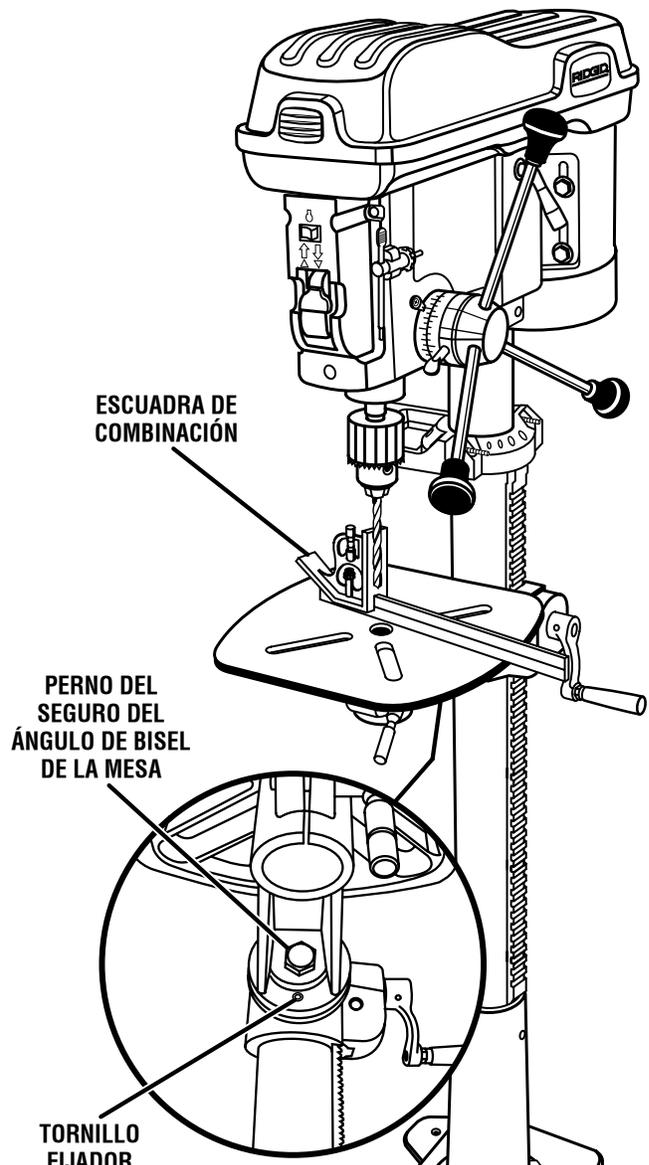


Fig. 14

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de intentar utilizar la taladradora de columna, familiarícese con todas las características de funcionamiento, así como con los requisitos de seguridad de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

PARA ASEGURAR EL INTERRUPTOR

Vea la figura 15.

- Ponga el interruptor en la posición de **APAGADO (O)**.
- Espere a que se detenga completamente la taladradora de columna.
- Retire la llave del conjunto del interruptor. Guárdela en un lugar seguro.

NOTA: En un caso de emergencia: Si la broca se atora, agarrota o detiene o tiende a aflojar la pieza de trabajo, usted puede apagar rápidamente la taladradora pegándole al interruptor con la palma de la mano.

⚠ ADVERTENCIA:

Por su propia seguridad, siempre ponga el interruptor en apagado cuando no esté usándose la taladradora de columna, retire la llave y guárdela en un lugar seguro; también, en el supuesto caso de un apagón (todas las luces se apagan), del fundimiento de un fusible o del disparo de un disyuntor, ponga el interruptor en apagado, póngale llave y retire ésta. De esta manera se evita el arranque inesperado de la taladradora de columna al restablecerse la energía eléctrica.

PARA INSTALAR LAS BROCAS

Vea la figura 16.

- Desenchufe la taladradora de columna.
- Abra o cierre las mordazas del portabrocas a tal punto que la abertura sea levemente más grande que la broca por utilizar.
- Introduzca la broca en el portabrocas, en toda la profundidad de las mordazas del mismo.

⚠ ADVERTENCIA:

No introduzca la broca en las mordazas del portabrocas para después apretarla como se muestra en la figura 16. Podría causar el lanzamiento de la broca, y por consecuencia, posibles lesiones corporales serias, o daños al portabrocas.

- Apriete firmemente las mordazas con la llave suministrada para el portabrocas. **NO** utilice ninguna llave de tuercas para apretar o aflojar las mordazas del portabrocas.
- Retire la llave del portabrocas y vuelva a colocarla en el área de almacenamiento.

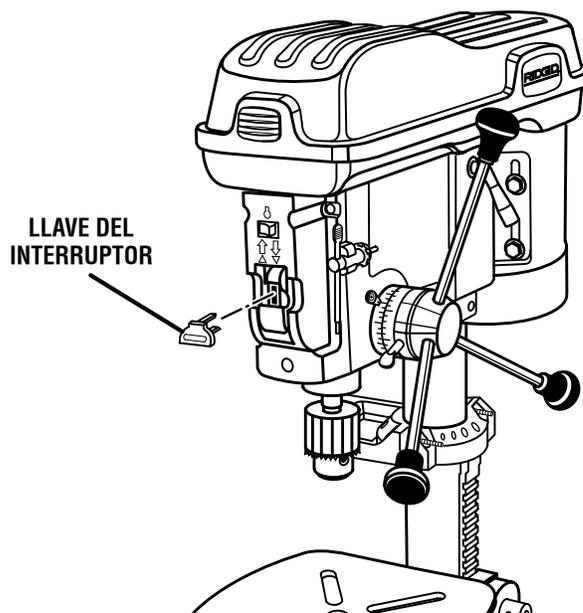


Fig. 15

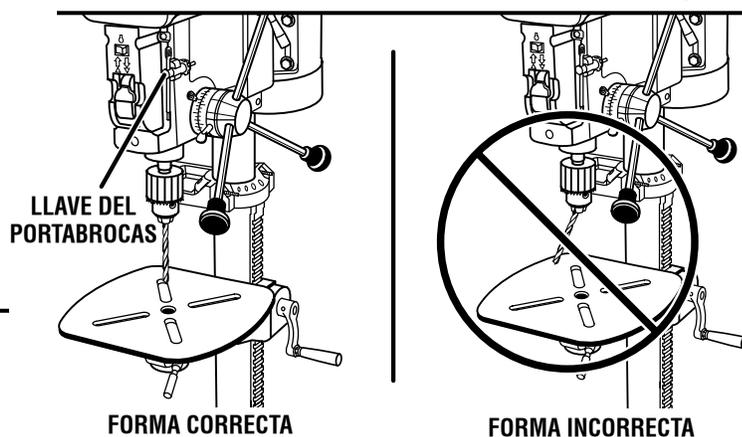


Fig. 16

FUNCIONAMIENTO

PARA AJUSTAR LA POSICIÓN DE LA MESA Y DE LA PIEZA DE TRABAJO

Vea las figuras 17 y 18.

- Asegure la mesa en la columna en una posición tal que la punta de la broca quede levemente arriba de la parte superior de la pieza de trabajo.
- Siempre coloque una pieza de material de respaldo (madera común, madera contrachapada, etc.) sobre la mesa, bajo la pieza de trabajo. De esta manera se evita un astillamiento o corte irregular en la cara inferior de la pieza de trabajo a medida que efectúa su corte la broca.
- Para evitar un giro fuera de control del material de respaldo, debe tocar el lado izquierdo de la columna, como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar que la pieza de trabajo o el material de respaldo resulten arrancados de la mano durante el taladrado, acomódelos contra el lado izquierdo de la columna. Si la pieza de trabajo o el material de respaldo no tienen suficiente longitud para alcanzar la columna, fíjelos con una prensa a la mesa. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales.

NOTA: Para piezas pequeñas que no pueden sujetarse con una prensa a la mesa, utilice una prensa de sujeción para taladradoras (no viene incluida).

⚠ ADVERTENCIA:

La prensa para taladradoras debe sujetarse con una prensa de mano a la mesa para reducir el riesgo de lesiones causadas por el giro de la pieza de trabajo o por un rompimiento de la herramienta de corte.

⚠ ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

PARA MARCAR LA UBICACIÓN DE LAS PERFORACIONES

- Con un punzón de marcar haga una marca en la pieza de trabajo, en el punto donde desee efectuar la perforación.
- Antes de poner el interruptor en encendido, baje la broca hasta la pieza de trabajo, alineándolo con la ubicación de la perforación.

PARA TALADRAR

- Tire de las palancas de avance sólo con suficiente fuerza para permitir que la broca efectúe la perforación.
- Si se avanza la broca muy lentamente podría causarse la quemadura de la misma.
- Si se avanza la broca demasiado rápido, podría detenerse el motor, deslizarse la correa o la broca, soltarse la pieza de trabajo o romperse la broca.
- Al taladrar metal, puede ser necesario lubricar la punta de la broca con aceite de herramienta de corte o de motor para evitar quemar la punta de la broca.

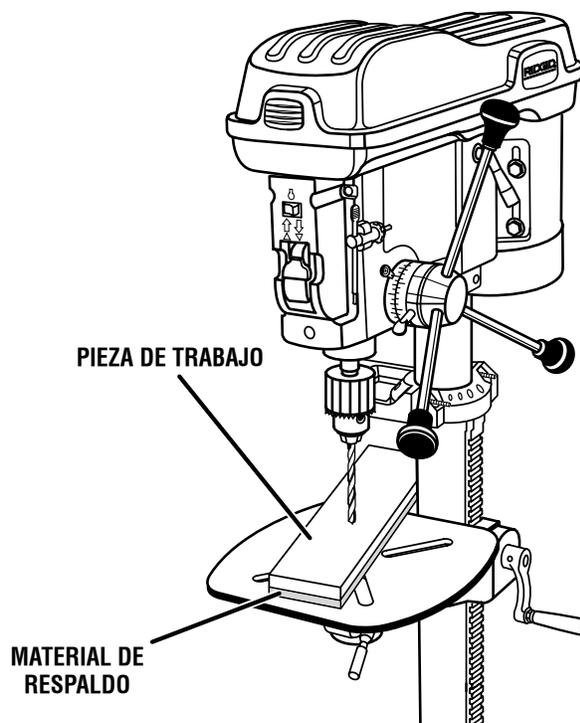


Fig. 17

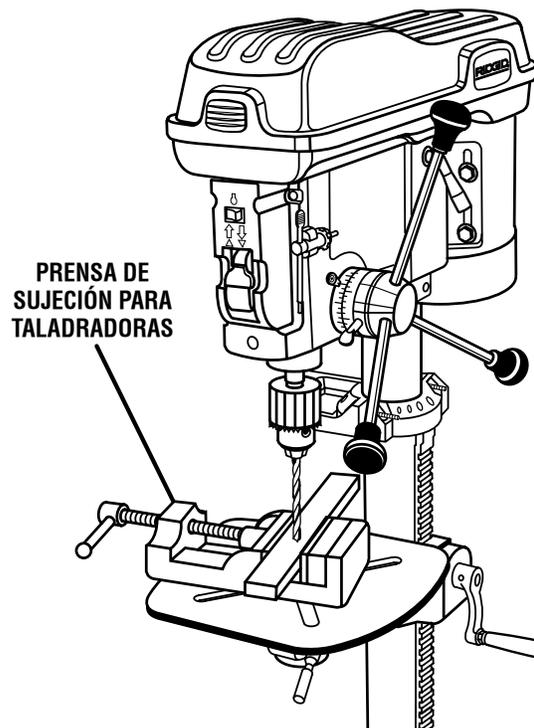


Fig. 18

FUNCIONAMIENTO

PARA TALADRAR A UNA PROFUNDIDAD ESPECÍFICA

Vea la figura 19.

Para taladrar un agujero ciego (uno que no traspasa) a una profundidad dada, proceda como sigue.

- Marque la profundidad del agujero en la pieza de trabajo.
- Afloje el seguro de la escala de profundidad.
- Teniendo el interruptor en **APAGADO (O)**, baje la broca hasta que la punta de la misma esté al nivel de la marca.
- Gire hacia la izquierda la escala de profundidad hasta que deje de moverse.
- Apriete el seguro de la escala de profundidad.
- La broca se detiene a esta profundidad mientras no se reajuste la escala de profundidad.

PARA TALADRAR EMPLEANDO LA ESCALA DE PROFUNDIDAD

Vea la figura 20.

- Teniendo el interruptor en la posición de apagado (O), afloje el seguro de la escala de profundidad.
- Coloque la pieza de trabajo en la mesa. Ajuste la mesa hasta que la punta de la broca quede levemente arriba de la parte superior de la pieza de trabajo, y después gire hacia la izquierda la escala de profundidad, hasta cero.
- Gire hacia la derecha la escala de profundidad hasta que el indicador de la misma apunte a la profundidad deseada en la escala.
- Apriete el seguro de la escala de profundidad.
- El portabrocas o la broca se detienen después de recorrer hacia abajo la distancia seleccionada en la escala de profundidad.

PARA FIJAR EL PORTABROCAS A LA PROFUNDIDAD DESEADA

Vea la figura 20.

- Teniendo el interruptor en la posición de apagado (O), afloje el seguro de la escala de profundidad.
- Gire las palancas de avance hasta que esté a la profundidad deseada el portabrocas. Mantenga las palancas en esta posición.
- Gire hacia la derecha la escala de profundidad hasta que deje de moverse.
- Apriete el seguro de la escala de profundidad.
- El portabrocas se mantiene a esta profundidad al soltar las palancas de avance.

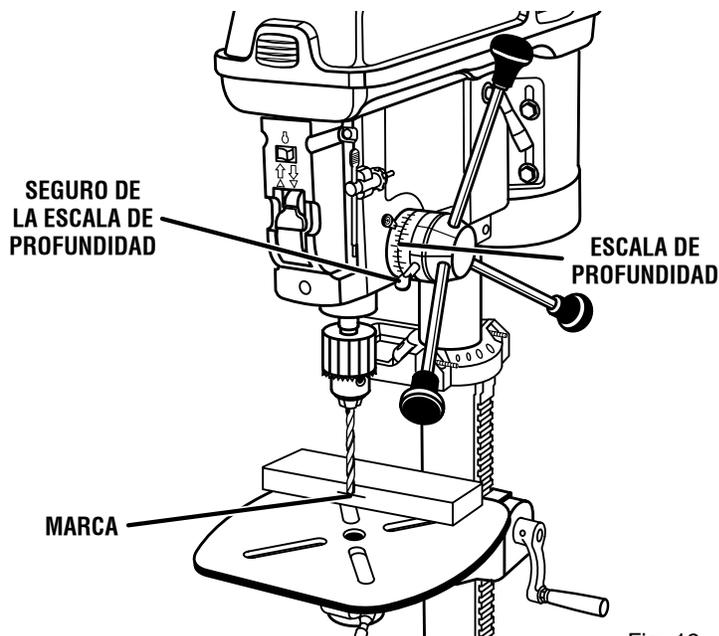


Fig. 19

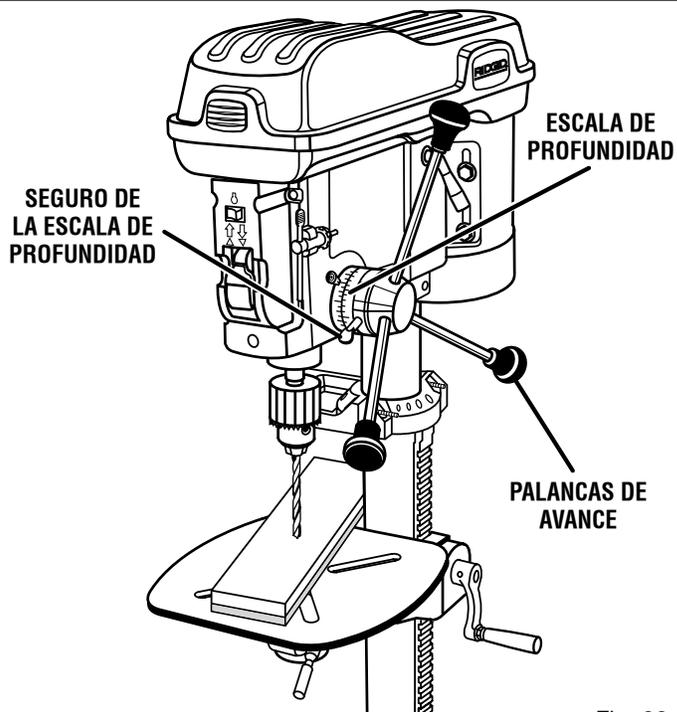


Fig. 20

AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la taladradora de columna esté desconectada del suministro de corriente y de que el interruptor esté en la posición de APAGADO. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones corporales serias.

PARA AJUSTAR LA ALTURA DE LA MESA

Vea la figura 22.

- Sujete la mesa con una mano y después afloje la manija del seguro del soporte de la mesa.
- Para elevar la mesa, gire a la derecha la manivela de ajuste de la misma.
- Para bajar la mesa, gire a la izquierda la manivela de ajuste de la misma.
- Una vez puesta la mesa en la posición deseada, vuelva a apretar la manija del seguro del soporte de la mesa.

PARA CAMBIAR LA VELOCIDAD

La velocidad del husillo está determinada por la colocación de las correas en las poleas situadas dentro del conjunto del cabezal. La tabla de velocidades situada dentro de la protección de las correas muestra la velocidad recomendada y la configuración de las poleas para cada operación de taladrado:

- Afloje los dos tornillos de tensión de las correas, los cuales están situados en cada lado del conjunto del cabezal.
- Empuje la palanca de tensión de las correas para liberar la tensión de las mismas y aflojarlas.
- Levante la tapa del conjunto del cabezal y acomode las correas según indique la tabla de velocidades. Cierre la tapa.
- Empuje firmemente la palanca de tensión de la correa a su posición, asegurándose así de que la correa de transmisión quede tensa. Mientras mantiene la tensión del motor, vuelva a apretar firmemente las dos perillas de tensión de las correas.

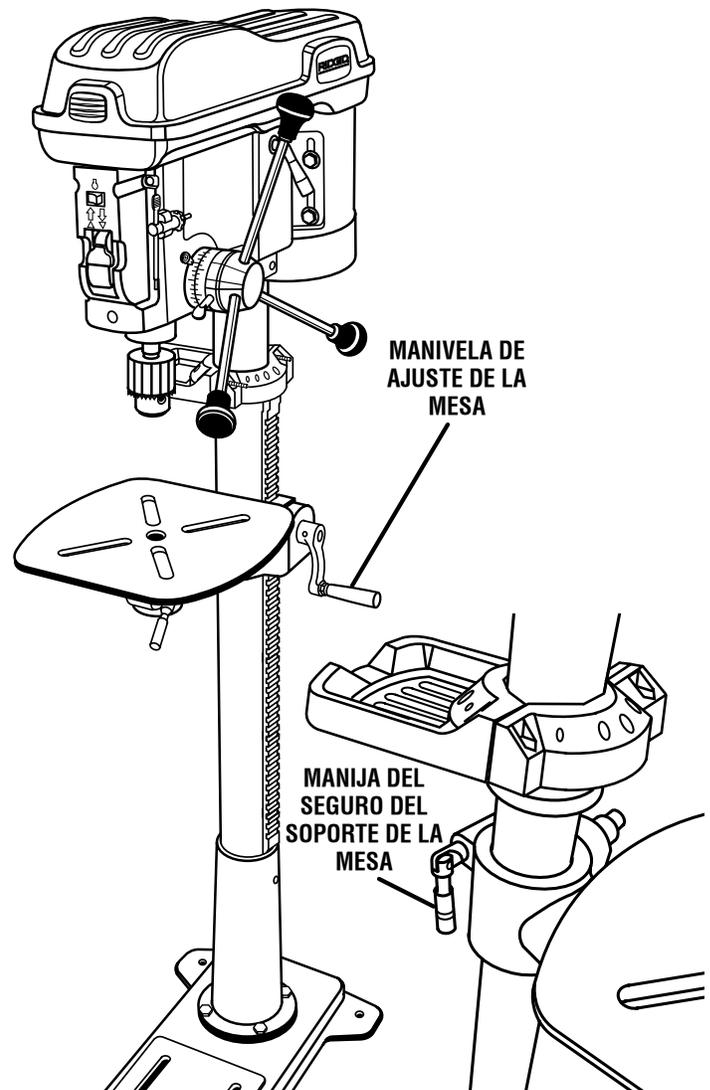


Fig. 22

AJUSTES

PARA CONVERTIR LA UNIDAD DE MANO DERECHA A MANO IZQUIERDA

Vea las figuras 23 a la 27.

La taladradora de columna se embarca de la fábrica con las palancas de avance montadas para manejarse con la mano derecha. No obstante, si se desea, las palancas de avance de la taladradora de columna pueden convertirse para manejarse con la mano izquierda.

⚠ **ADVERTENCIA:**

Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de apagado y retire la clavija de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste.

- Para impedir que el portabrocas caiga al piso, coloque un pedazo de madera de desecho en la parte superior de la mesa y suba ésta hasta que toque el portabrocas.

PRECAUCIÓN:

Si suelta el conjunto del resorte sin tener debidamente apoyado el portabrocas, el conjunto del árbol de avance caerá sobre la mesa de la taladradora.

- Sostenga firmemente el alojamiento del resorte contra el cabezal de manera que permanezca enganchado en el tornillo de 4 mm. Retire ambas tuercas y la arandela del eje del conjunto de la palanca de avance. Vea la figura 23.

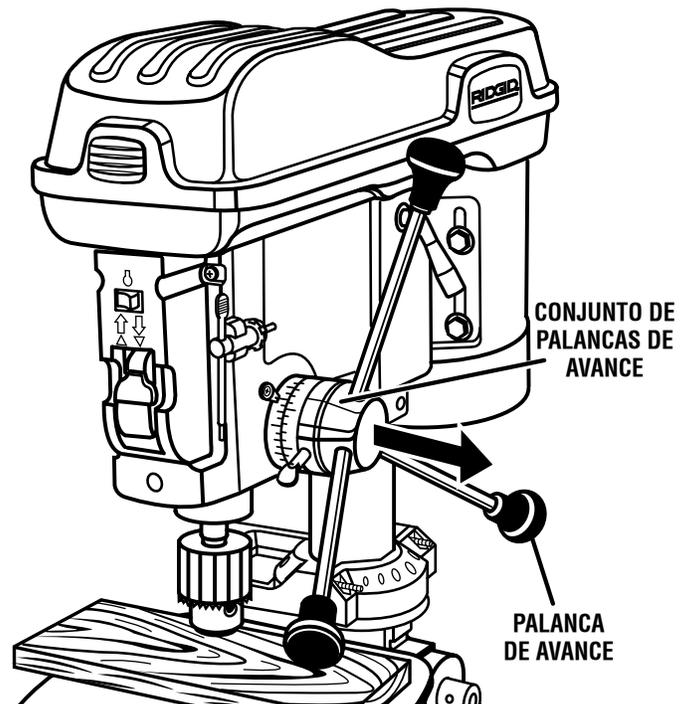
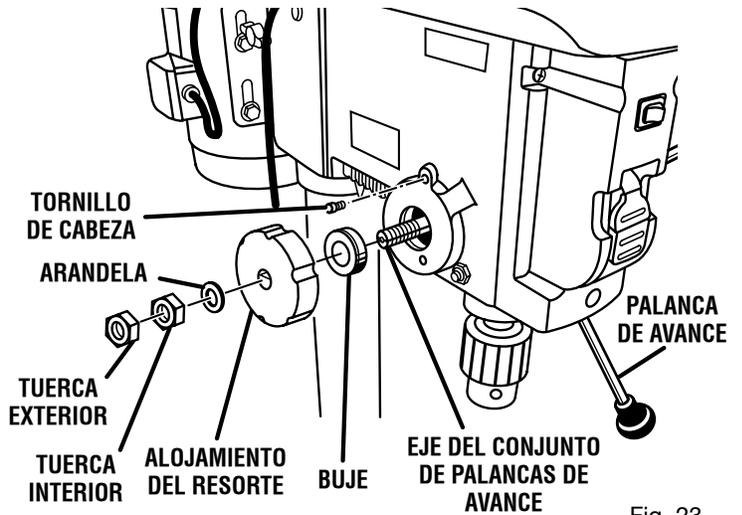
Con ambas manos sujete firmemente el alojamiento del resorte. Aleje un poco el alojamiento del resorte de la taladradora, desenganchando del tornillo dicho alojamiento. Mientras sostiene firmemente el alojamiento, permita que se desenrolle el conjunto del resorte dentro del alojamiento hasta que se libere la tensión del resorte.

⚠ **PRECAUCIÓN:**

Para evitar lesiones, tenga cuidado de no permitir que el conjunto del resorte se desenrolle rápidamente.

- Retire el conjunto del resorte.
- Extraiga el conjunto de las palancas de alimentación por el lado derecho del cabezal. Vea la figura 24.
- Retire el buje situado a la izquierda del conjunto del cabezal, como se muestra. Puede ser necesario golpear desde el lado derecho el buje para extraerlo. Coloque este buje en lado derecho de la taladradora de columna.

Retire el tornillo de cabeza hueca de 4 mm del lado izquierdo de la taladradora e instálelo en la misma posición en el lado derecho de la unidad. Apriete el tornillo.



AJUSTES

- Retire el tornillo del pasador de tope del lado derecho de la taladradora e instálelo en el lado izquierdo de la unidad, como se muestra. Apriete el tornillo del pasador de tope. *Vea la figura 25.*
- Instale el conjunto de las palancas de avance y el anillo de tope de profundidad, en el lado izquierdo de la taladradora. Teniendo el portabrocas en la más elevada posición que sea posible, gire hacia la derecha la escala de profundidad hasta que se detenga y apriete el seguro de la escala de profundidad. De esta manera se evita que el árbol de avance caiga al estar instalando el resorte. *Vea las figuras 25 a la 26.*
- Instale el alojamiento del resorte en el lado derecho de la taladradora, asegurándose de que las cabezas de los dos tornillos del alojamiento queden hacia afuera. La orejeta central del resorte debe ir en la ranura del conjunto de las palancas de avance. *Vea la figura 27.*

Si es necesario, con un destornillador alinee y mantenga centrado el resorte durante la instalación.

- Coloque de nuevo la arandela enrosque las tuercas exterior e interior en el conjunto de las palancas de avance, como se muestra en la figura 27. Sostenga el conjunto del resorte en su lugar y monte holgadamente ambas tuercas. Para el ajuste del resorte de retorno del árbol de avance, vea la siguiente página.
- Retire la escala de profundidad y acomódela de manera que los números se lean como se muestra. *Vea la figura 26.*
- Retire el indicador de la escala de profundidad del lado derecho de la taladradora e instálelo en el lado izquierdo de la misma.
- Retire de la mesa el pedazo de madera de desecho.

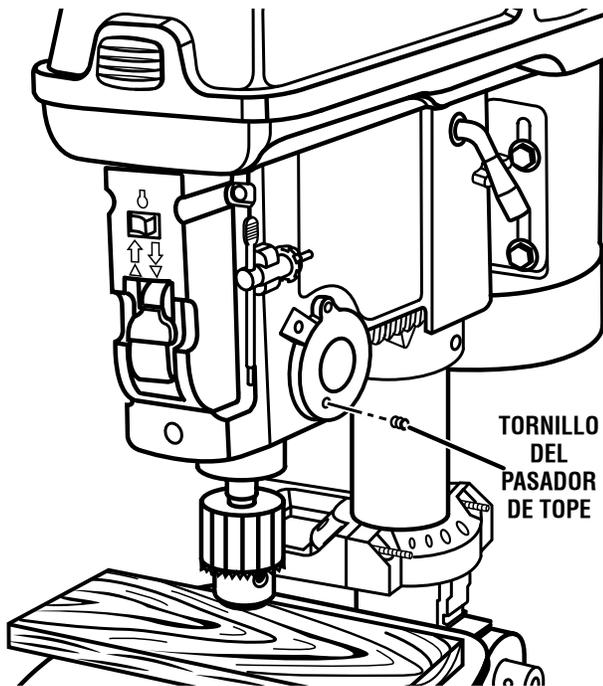


Fig. 25

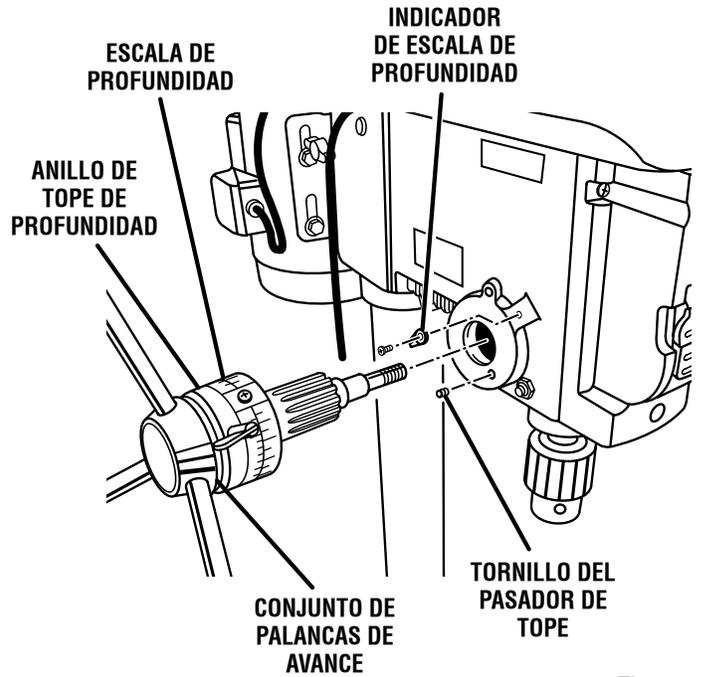


Fig. 26

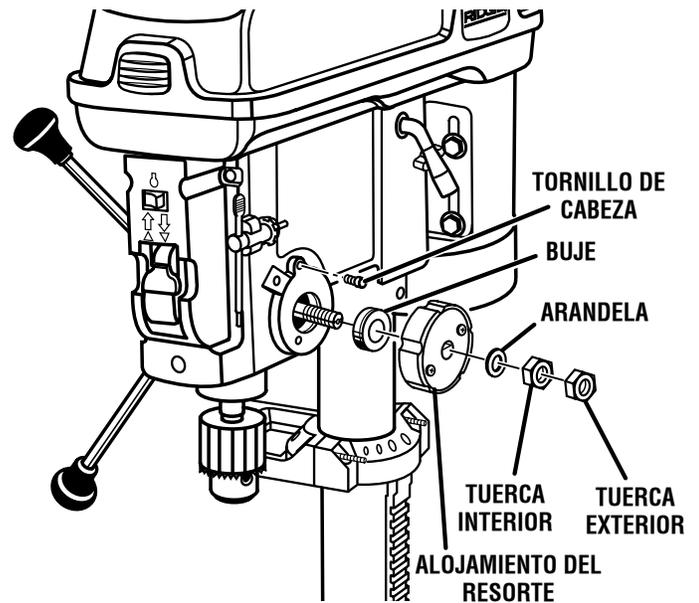


Fig. 27

AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA:

Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de APAGADO y retire la clavija de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste. Para reducir el riesgo de lesiones causadas por el lanzamiento de piezas al soltarse el resorte, siga cuidadosamente las instrucciones y póngase gafas protectoras.

PARA AJUSTAR EL RESORTE DE RETORNO DEL ÁRBOL DE AVANCE

Vea la figura 28.

NOTA: La tensión del resorte de retorno se ajusta en la fábrica y no necesita ajustes adicionales.

IMPORTANTE: Si cambió la taladradora de manejo con la mano derecha a mano izquierda, siga el procedimiento señalado abajo para ajustar la tensión del resorte.

- Teniendo el portabrocas en la más elevada posición que sea posible, gire hacia la derecha la escala de profundidad hasta que se detenga y apriete el seguro de la escala de profundidad. De esta manera se evita que el árbol de avance caiga al estar tensando el resorte.

NOTA: Para manejar la taladradora con la mano derecha (con las palancas de avance al lado derecho), gire hacia la izquierda la escala de profundidad hasta que se detenga y apriete el seguro de la escala de profundidad.

- Revise para asegurarse de que esté montado correctamente el alojamiento del resorte. Cuando el alojamiento del resorte se coloca al lado derecho (las palancas de avance montadas en el lado izquierdo), los tornillos del alojamiento quedan hacia afuera como se muestra.
- Baje la mesa para tener espacio libre adicional.
- Sustenga firmemente el conjunto del resorte contra el cabezal, manteniéndolo enganchado con el tornillo de cabeza mientras afloja y retira sólo la tuerca exterior.
- Afloje la tuerca interior (aproximadamente 1/4 pulg. [6.4 mm]) y desenganche el tornillo de cabeza el alojamiento del resorte. Con ambas manos gire hacia la derecha el alojamiento del motor hasta la segunda muesca y engánchelo en el tornillo de cabeza.

NOTA: Para manejar la taladradora con la mano derecha (con las palancas de avance al lado derecho), gire hacia la izquierda el resorte hasta la siguiente muesca y engánchelo en el tornillo de cabeza.

- Apriete con la mano la tuerca interior contra el alojamiento del resorte. No efectúe el apriete de forma excesiva ya que se restringiría el movimiento del árbol de avance.
- Afloje el seguro de la escala de profundidad y revise el retorno del árbol de avance girando las palancas para bajar dicho árbol.
- La tensión correcta se logra cuando el árbol de avance retorna suavemente a su posición superior al soltarse desde una profundidad de 3/4 pulg. (19 mm).

- Si no hay suficiente tensión en el resorte, repita los pasos
- Avanzando sólo una muesca cada vez y revisando la tensión después de cada repetición de los pasos.
- Después de ajustar el resorte, coloque la tuerca exterior y apriete la interior. Pero no efectúe un apriete excesivo contra la tuerca interior.
- Revise el movimiento del árbol de avance para asegurarse de que sea suave y libre. Si el movimiento no se realiza con libertad, afloje la tuerca exterior y afloje levemente la interior hasta que adquiera libertad el movimiento. Vuelva a apretar la tuerca exterior.

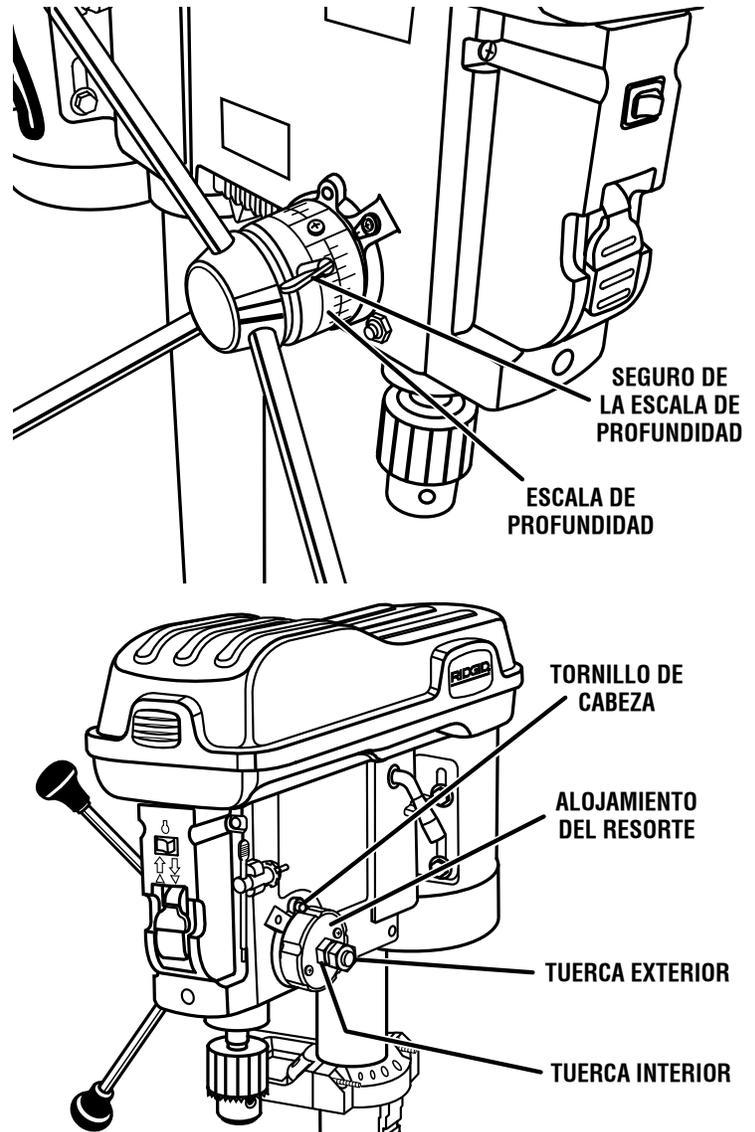


Fig. 28

AJUSTES

PARA AJUSTAR EL PESTILLO DE LA PROTECCIÓN DE LAS CORREAS

Vea la figura 29.

El pestillo de botón se ajusta en la fábrica para cerrar automáticamente al cerrarse la tapa de protección de las poleas.

Si es necesario un ajuste.

- Afloje los dos tornillos encargados de asegurar el pestillo a la tapa y retrocédalo hasta que ésta cierre sin oprimir el botón.
- El botón también puede ajustarse hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que la tapa cierre ajustadamente; para ello, afloje los dos tornillos situados en la parte posterior del botón del pestillo, y suba o baje el botón según sea necesario.

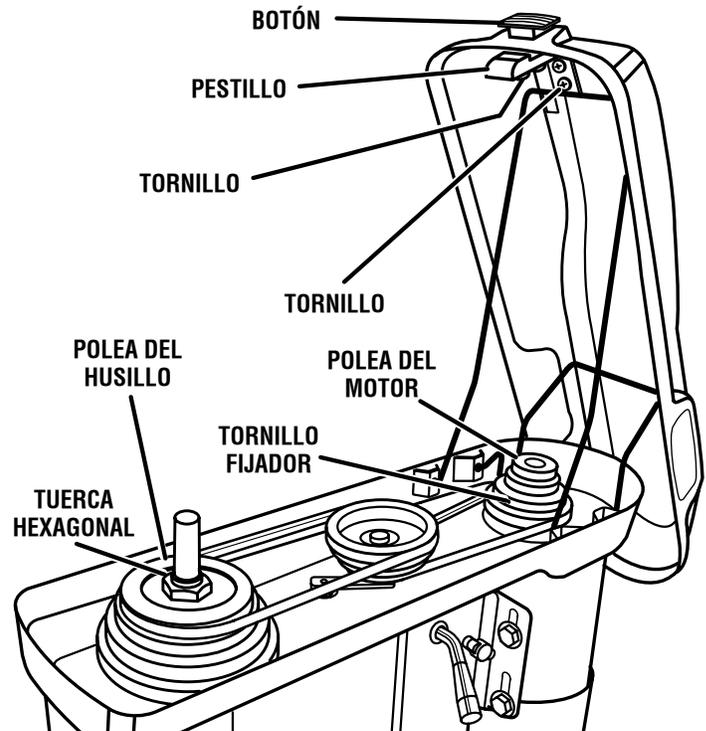


Fig. 29

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la herramienta, sólo utilice piezas de repuesto RIDGID idénticas. El empleo de piezas diferentes puede presentar un peligro o causar daños al producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Después de utilizar la taladradora de columna, límpiela completamente y lubrique todas las piezas deslizantes y móviles de la misma. Aplique una leve capa de cera en pasta para uso automotriz a la mesa y a la columna para mantener limpias las superficies.

⚠ PRECAUCIÓN:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

CONJUNTO DEL CABEZAL

Frecuentemente limpie con un chorro de aire todo polvo de aserrín acumulado dentro del alojamiento del motor.

POLEAS

Vea la figura 29.

Si siente un nivel de vibración inusualmente elevado, es posible que las poleas no estén firmemente aseguradas al eje del motor y/o al del husillo. Para asegurarse de que las poleas estén debidamente sentadas y apretadas, localice el tornillo fijador de la polea del motor y la tuerca hexagonal de la polea del husillo, como se muestra en la figura 30. Apriete el tornillo fijador con una llave hexagonal y la tuerca hexagonal con una llave de tuercas ajustable

NOTA: Gire hacia la izquierda la tuerca hexagonal para apretarla.

REMOCIÓN DEL PORTABROCAS

Vea la figura 30.

- Desenchufe la taladradora de columna.
- Abra las mordazas del portabrocas tanto como permita el giro del collar del portabrocas.
- Con un movimiento descendente golpee cuidadosamente el portabrocas con un mazo de goma mientras gira lentamente el portabrocas con la otra mano.
- Retire el portabrocas del husillo de la taladradora.

IMPORTANTE: Asegúrese y sujete el portabrocas para impedir que caiga al soltarlo de la punta del husillo.

NOTA: Si se dificulta retirar el portabrocas, coloque una espiga en la superficie superior del portabrocas y golpee la espiga con un martillo.

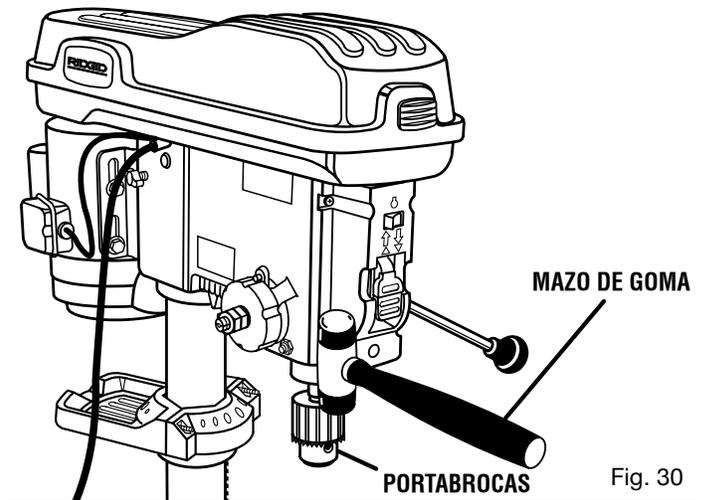


Fig. 30

LUBRICACIÓN

Los cojinetes de bolas del árbol de avance y de la polea para correa de transmisión en "V" permanecen lubricadas. Para lubricar el husillo, tire del árbol de avance hacia abajo hasta la máxima profundidad y aceite moderadamente el husillo cada tres meses. Aceite levemente todas las barras laterales cada dos meses. Si comienza a dificultarse accionar la manivela, engrase levemente el soporte. Lubrique periódicamente la cremallera con el fin de mantener la suavidad del movimiento vertical y de prolongar la vida de servicio de la taladradora.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

Para mayor seguridad y fiabilidad de la unidad, todas las reparaciones — con excepción de las escobillas de acceso externo — deben ser efectuadas en un centro de servicio autorizado de productos RIDGID.

ACCESORIOS

Sólo utilice accesorios diseñados para esta taladradora de columna con el fin de reducir el riesgo de lesiones serias causadas por el lanzamiento de piezas rotas o piezas de trabajo.

- Al taladrar agujeros de diámetro grande:

Sujete firmemente con una prensa de mano la pieza de trabajo a la mesa. De otra manera en el corte puede resultar agarrada y ponerse a girar a alta velocidad.

Utilice sólo brocas sierra cilíndricas tipo copa de una pieza.

No utilice brocas tipo compás (cortacírculos) ni de varias piezas ya que pueden desarmarse o desequilibrarse durante su uso.

Mantenga la velocidad abajo de 1500 rpm/min.

- En esta taladradora nunca debe utilizarse tambores de lijar a una velocidad superior a 1800 rpm/min.
- No instale o utilice ninguna broca con una longitud superior a 7 pulg. (178 mm) o que sobrepase más de 6 pulg. (152 mm) por abajo de las mordazas del portabrocas. Puede doblarse o romperse súbitamente.
- No utilice ruedas con rayos de alambre, fresas, cabezas molduradoras, brocas tipo compás (cortacírculos) ni cabezas de cepillar giratorias en esta taladradora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Funcionamiento ruidoso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tensión incorrecta en las correas 2. Está seco el husillo 3. Está floja la polea del husillo 4. Está floja la polea del motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión. Vea la sección "Para instalar la polea tensora" en "Armado". 2. Lubrique el husillo. Vea la sección "Mantenimiento". 3. Revise el apriete de la tuerca de retención de la polea, y apriétela si es necesario. 4. Apriete los tornillos fijadores de las poleas.
La broca quema	<ol style="list-style-type: none"> 1. Velocidad incorrecta 2. No salen de la perforación las virutas 3. Broca desafilada 4. Avance demasiado lento 5. Sin lubricar 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la velocidad. Vea la sección "Mantenimiento". 2. Retraiga con frecuencia la broca para despejar de virutas el agujero. 3. Afile o reemplace la broca. 4. Avance la broca con suficiente rapidez, permítale hacer el corte. 5. Lubrique la broca. Vea la sección "Funcionamiento".
La broca se desvía, no queda redondo el agujero	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay fibra dura en la madera o no están iguales los labios y/o ángulos de corte 2. Broca doblada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afile correctamente la broca o reemplácela. 2. Reemplace la broca.
La madera se astilla por la parte de abajo	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay "material de respaldo" bajo la pieza de trabajo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque "material de respaldo". Vea la sección "Funcionamiento".
La pieza de trabajo se zafa de la mano	<ol style="list-style-type: none"> 1. No está bien apoyada o sujeta con una prensa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apoye bien o fije con prensa la pieza de trabajo. Vea la sección "Funcionamiento".
La broca se atora en la pieza de trabajo	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pieza de trabajo está pellizcando la broca o hay excesiva presión de avance 2. Tensión inadecuada en las correas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apoye bien o fije con prensa la pieza de trabajo. Vea la sección "Funcionamiento". 2. Ajuste la tensión. Vea la sección "Para instalar la polea tensora" en "Armado".
La broca se desvía o bambolea demasiado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Broca doblada 2. Están gastados los cojinetes del husillo 3. La broca no está debidamente instalada en el portabrocas 4. El portabrocas no está debidamente instalado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice una broca recta. 2. Reemplace los cojinetes. 3. Instale correctamente la broca. Vea la sección "Funcionamiento". 4. Instale correctamente el portabrocas, consulte la sección "Para instalar el portabrocas" en "Armado".
El árbol de avance retorna con demasiada lentitud o rapidez	<ol style="list-style-type: none"> 1. El resorte tiene una tensión inadecuada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la tensión del resorte. Vea la sección "Para ajustarel resorte de retorno del árbol de avance" en "Ajustes".
El portabrocas no permanece unido al husillo, se desprende al tratar de instalarlo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay suciedad, grasa o aceite en la superficie aconada interior del portabrocas o en la superficie aconada exterior del husillo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Con un detergente doméstico limpie la superficie aconada del portabrocas y del husillo para eliminar toda la suciedad, grasa y aceite.
El portabrocas gira pero no produce suficiente fuerza de torsión para taladrar correctamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está floja la tuerca (pza. núm. 821742) de la polea 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gire hacia la izquierda la tuerca para apretarla. (El tornillo tiene rosca izquierda.)

GARANTÍA

RIDGID® - HERRAMIENTAS MOTORIZADAS DE MANO Y ESTACIONARIAS GARANTÍA DE TRES AÑOS Y POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Este producto está manufacturado por One World Technologies, Inc., mediante licencia de marca comercial otorgada por RIDGID, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a One World Technologies, Inc., a la atención de: Servicio técnico de herramientas motorizadas de mano y estacionarias RIDGID, al (línea gratuita) 1-866-539-1710.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra, si no está satisfecho con el desempeño de esta herramienta RIDGID por cualquier razón, puede devolverla al establecimiento donde la adquirió, donde se le proporcionará un reembolso total o un intercambio. Para recibir una herramienta de reemplazo, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de tres años.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Esta garantía cubre todos los defectos en material y en mano de obra empleados en esta herramienta RIDGID por un período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es específica de esta herramienta. Las garantías de otros productos RIDGID pueden ser diferentes.

FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta herramienta RIDGID, debe devolvérsela, con el flete pagado por anticipado, a un centro de servicio autorizado de herramientas eléctricas de mano y estacionarias RIDGID. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano llamando al 1-866-539-1710 (línea gratuita) o dirigiéndose al sitio de RIDGID en Internet, en www.ridgid.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar documentación de prueba de la compra que incluya la fecha de ésta. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción, sin ningún cargo al consumidor.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados de herramientas eléctricas de mano y estacionarias RIDGID. **RIDGID, INC. Y ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS MÁS QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.**

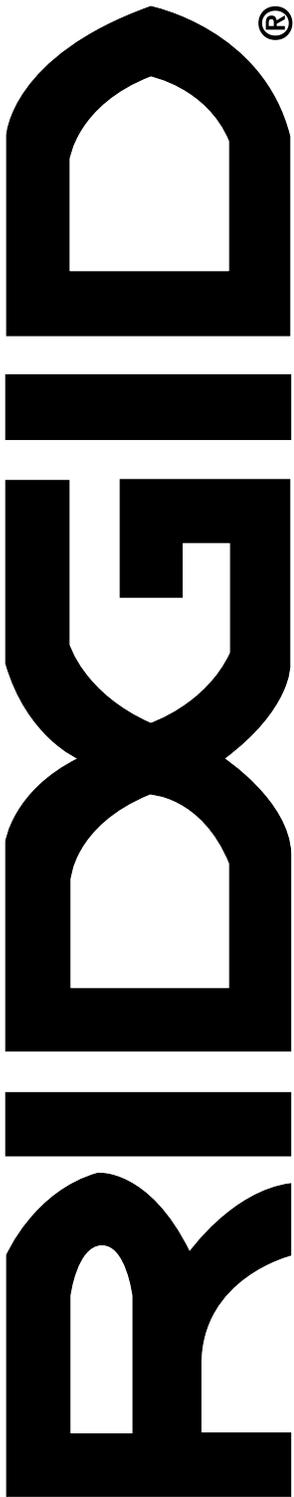
LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes relevantes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las garantías de COMERCIALIZACIÓN o IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es responsable de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita y/o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

One World Technologies, Inc.

Hwy. 8

Pickens, SC 29671



MANUAL DEL OPERADOR

TALADRADORA DE COLUMNA DE 15 pulg. (381mm)

DP15501

INFORMACIÓN SOBRE SERVICIO AL CONSUMIDOR

Para piezas de repuesto o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com.

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa adherida al alojamiento del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo. Al ordenar piezas de repuesto siempre proporcione la siguiente información:

DP15501

Modelo _____

Núm. de serie _____